



# ДИПЛОМАТЫ ПОЗДРАВЛЯЮТ НАРОД ГРУЗИИ

Минувший год ознаменован укреплением позиций Грузии на международной арене. Страна стала полноправным членом Совета Европы, плодотворно сотрудничает с авторитетными международными организациями. Эффективно развиваются двусторонне-партнерские отношения Грузии со многими государствами. В канун новогодних праздников корреспонденты САКИНФОРМИ встретились с главами аккредитованных в Грузии дипломатических миссий и попросили их ответить на следующие вопросы: Какое событие 1999 года можно выделить как наиболее значимое в дальнейшем развитии отношений между Грузией и вашей страной (организацией)? Ваши планы на будущий год? Что вы пожелаете жителям Грузии в Новом году?

## ГАДЖИ ГАДЖИЕВ, ЧЕХЬ-НАЙИТОНОМЪИТОСОЛ

- 1999 год мы рассматриваем как год дальнейшего поступательного развития стратегических партнерских отношений между Азербайджаном и Грузией. В связи с этим визитом в Грузию я назвал бы начало эксплуатации трубопровода Баку-Супса, церемония торжественного открытия которого прошла в присутствии президентов Г.Ибрагима Агуева, Э.Зурдара Шеварднадзе и Л.Исидора Кучмы. К числу знаковых событий для углубления двусторонних грузино-азербайджанских отношений можно отнести итоги Стамбульского саммита, в ходе которого подписаны соглашения о строительстве нефтепровода Баку-Тбилиси-Джейхан и Транскаспийского энергодорога Каспия, продолжение усилий по которым привлекало внимание всего мира, стараясь стимулировать развитие азербайджано-грузинских отношений в новом тысячелетии. В частности, реализация в Грузии по инициативе грузинского правительства программы «Мирное Кавказ», инициаторами которой являются Г.Ибрагим Агуев и Э.Зурдар Шеварднадзе.

Хочу поздравить всех нас вступающим 2000 годом, пожелать мира, процветания, здоровья и счастья. Визитом в Грузию мы продолжим активное взаимодействие в мировое сообщество и влиять на общепланетарные процессы.

Касаясь перспектив наших двусторонних отношений, можно отметить, что в 1999 году были достигнуты значительные успехи в плане всемерного взаимовыгодного экономического сотрудничества на основе реализации важнейших проектов ТРАСЕСА, транспортно-энергетического сотрудничества по строительству «Мирного Кавказа», инициаторами которого являются Г.Ибрагим Агуев и Э.Зурдар Шеварднадзе.

## ГЕОРГИЙ ХОСРОВ, ЧЕХЬ-НАЙИТОНОМЪИТОСОЛ

Доброе соседство отношений Грузии и Армении насчитывает века. Каждый год приносит важные события, которые еще больше укрепляют деловые и дружеские отношения наших народов. В другом отношении не был исключением и 1999 год. Президент Грузии Эдуард Шеварднадзе посетил столицу Армении в Ереване.

Если судить о результате talks по встрече и переводу на высшем уровне, отношения правительства Грузии и Армении достигли нового ступень и дали большой импульс эти связи.

Что касается планов сотрудничества на будущее, то в 2000 году в Грузии ожидается визит Президента Армении Роберта Кочаряна в Грузию, а также визиты по обмену руководителями и специалистами различных ведомств, встречи на паритетных началах межпарламентских и межправительственных комиссий, а также намерены возобновить и активизировать сотрудничество в сфере культуры, и для этого будут усилены усилия обеих сторон.

Визитом в Грузию мы продолжим существование дружеских отношений. Уверен, что избравший верный путь строительства демократического государства Грузия достигнет намеченной цели.

Я желаю большого уважения и в вашем отношении талантливому народу и желаю ему мира, возрождения, процветания, добра и главное - терпения, поскольку для того, чтобы добиться намеченных правительством и народом целей, этот фактор очень важен.

## ТОМАС РИЧАРД ДЖЕНКИНС, ЧЕХЬ-НАЙИТОНОМЪИТОСОЛ

Хочу особенно выделить очень напряженный год в развитии отношений между Грузией и Великобританией. Визит в Грузию представителей парламента Великобритании - Палаты лордов.

Этот визит как бы подвел итоги двусторонних отношений в значительной степени положительными. Визит в Грузию и Англию, а также оказал положительное влияние на их дальнейшее углубление и развитие.

Сделаны позитивные шаги в военной сфере. В октябре с официальным визитом посетил Объединенное Королевство министр обороны Великобритании Дэвид Ховард. Этот документ о двустороннем сотрудничестве в области обороны и безопасности. Это соглашение предусматривает подготовку военных кадров, а также проведение совместных учений по использованию английского языка для военнослужащих при Министерстве обороны Грузии. Финансирует эту программу правительство Великобритании. Впервые встречи с коллегами также был рассмотрен ряд вопросов, которые в значительной степени повлияли на дальнейшее взаимодействие и выявлять возможные новые виды деятельности в этой сфере.

Миссия нового года намечено проведение конференции в Тбилиси, где грузинская сторона представит документ о стратегии политики безопасности в Грузии. Он будет обсужден при участии английских коллег.

В 2000 году также ожидается ряд официальных визитов в Лондон руководителями министерств топлива и энергетики, транспорта, Департамента железной дороги Грузии. Такого рода визиты позволят выявить взаимные интересы в области сотрудничества экономики и будут способствовать инвестированию английского капитала в нашу страну.

Мы ставим подробные планы работы посольства на будущий год. Нашей задачей остается интенсификация контактов во всех сферах, а также содействие развитию как Грузии, так и всего Закавказья, в качестве Великобритании в обеспечении мира и безопасности.

Всем нам необходим оптимизм, и надеюсь, что завершающий год второго тысячелетия станет для нашей страны решающим. Желаю грузинскому народу мира и процветания!

## СПИРОС ГИОРГИЛЕС, ЧЕХЬ-НАЙИТОНОМЪИТОСОЛ

Самым значительным событием уходящего года считаю состоявшийся в мае визит Президента Греции Константиноса Стефанопулоса в Грузию. Он внес большой вклад в дальнейшее углубление двусторонних отношений. Визит углубил дружеские и деловые связи между нашими народами и дал импульс развитию сотрудничества в сферах экономики, культуры и политики.

Посольство Греции высоко оценивает прогресс, достигнутый в отношениях наших стран, и надеется, что в 2000 году будут достигнуты новые этапы в развитии двусторонних отношений и контактов и дальнейшего сближения деловых кругов Грузии и Греции.

Желаю населению Грузии мира как в стране, так и в Кавказском регионе в целом, а всем грузинским семьям - процветания и счастья.

## ЗЙХУТ ЗЙТАМ, ЧЕХЬ-НАЙИТОНОМЪИТОСОЛ

Важнейшим событием уходящего года в развитии двусторонних отношений можно считать визит в Грузию премьер-министра Израиля Беньямина Нетаньяху. Это первый израильский премьер-министр, который посетил Грузию. Визитом в Грузию мы продолжим активно рассматривать перспективы сотрудничества в различных сферах и подтвердит необходимость продолжения сотрудничества между двумя народами в различных областях отношений.

Следующим важным событием станет встреча на президентском уровне в Грузии и в Кавказском регионе в целом, а всем грузинским семьям - процветания и счастья.

Желаю населению Грузии мира как в стране, так и в Кавказском регионе в целом, а всем грузинским семьям - процветания и счастья.

## ЖАН-МИШЕЛЬ ЛАКОМЕ, ЧЕХЬ-НАЙИТОНОМЪИТОСОЛ

Важнейшим событием уходящего года в развитии двусторонних отношений можно считать визит в Грузию премьер-министра Израиля Беньямина Нетаньяху. Это первый израильский премьер-министр, который посетил Грузию. Визитом в Грузию мы продолжим активно рассматривать перспективы сотрудничества в различных сферах и подтвердит необходимость продолжения сотрудничества между двумя народами в различных областях отношений.

Следующим важным событием станет встреча на президентском уровне в Грузии и в Кавказском регионе в целом, а всем грузинским семьям - процветания и счастья.

Желаю населению Грузии мира как в стране, так и в Кавказском регионе в целом, а всем грузинским семьям - процветания и счастья.

## АБЛОФАЗ ХАЗАИ ТОРШИЗИ, ЧЕХЬ-НАЙИТОНОМЪИТОСОЛ

1999 год - очень важный этап в углублении и развитии отношений наших стран. Визит министра иностранных дел Исламской Республики Иран в Грузию еще больше укрепил как дружеские, так и деловые контакты между нашими народами. Визитом в Грузию мы продолжим активно рассматривать перспективы сотрудничества в различных сферах.

В минувшем году состоялось немало визитов по обмену делегациями наших стран. Это взаимно выигрывает в развитии двусторонних отношений между Грузией и Исламской Республикой Иран.

1999 год привнес в том, что четыре страны - Иран, Грузия, Греция и Армения - подписали важный документ - Декларацию о запрещении использования территории указанных стран в качестве транзитного коридора для перевозки наркотических веществ. Заинтересованы в этом вопросе и другие страны региона. Наряду с Ираном, Арменией, Грецией и Турцией совместной грузино-иранской технической комиссии. Желательно, чтобы в будущем году сотрудничество наших стран в сфере экономики достигло таких же успехов, как и в других отраслях. Надеюсь, что в 2000 году Правительство Грузии всех благ, решения проблем и благополучия в новом году.

## ЧЖАН КЮНЦЮАНЬ, ЧЕХЬ-НАЙИТОНОМЪИТОСОЛ

За семь лет после установления дипломатических отношений между Китаем и Грузией двусторонние связи успешно развиваются на основе взаимовыгодного сотрудничества. Визитом в Грузию мы продолжим активно рассматривать перспективы сотрудничества в различных сферах.

В 1999 году была создана грузино-китайская комиссия торгово-экономического сотрудничества, которая стимулирует развитие и расширение сотрудничества между нашими народами. Оптимистично относятся к грузинскому рынку, многие крупные китайские компании и предприятия имеют планы сотрудничества с Грузией. Многие крупные китайские компании и предприятия имеют планы сотрудничества с Грузией. Многие крупные китайские компании и предприятия имеют планы сотрудничества с Грузией.

## ИТАЙСКИЙ НАРОД ПОЗДРАВЛЯЕТ НАС

Визитом в Грузию мы продолжим активно рассматривать перспективы сотрудничества в различных сферах.

Визитом в Грузию мы продолжим активно рассматривать перспективы сотрудничества в различных сферах.

Визитом в Грузию мы продолжим активно рассматривать перспективы сотрудничества в различных сферах.

Визитом в Грузию мы продолжим активно рассматривать перспективы сотрудничества в различных сферах.

Визитом в Грузию мы продолжим активно рассматривать перспективы сотрудничества в различных сферах.

## ЭРМИЛЕ ТОРТЛАДЗЕ, ЧЕХЬ-НАЙИТОНОМЪИТОСОЛ

Визитом в Грузию мы продолжим активно рассматривать перспективы сотрудничества в различных сферах.

Визитом в Грузию мы продолжим активно рассматривать перспективы сотрудничества в различных сферах.

Визитом в Грузию мы продолжим активно рассматривать перспективы сотрудничества в различных сферах.

Визитом в Грузию мы продолжим активно рассматривать перспективы сотрудничества в различных сферах.

Визитом в Грузию мы продолжим активно рассматривать перспективы сотрудничества в различных сферах.

## ЖАН-МИШЕЛЬ ЛАКОМЕ, ЧЕХЬ-НАЙИТОНОМЪИТОСОЛ

Важнейшим событием уходящего года в развитии двусторонних отношений можно считать визит в Грузию премьер-министра Израиля Беньямина Нетаньяху. Это первый израильский премьер-министр, который посетил Грузию. Визитом в Грузию мы продолжим активно рассматривать перспективы сотрудничества в различных сферах и подтвердит необходимость продолжения сотрудничества между двумя народами в различных областях отношений.

Следующим важным событием станет встреча на президентском уровне в Грузии и в Кавказском регионе в целом, а всем грузинским семьям - процветания и счастья.

Желаю населению Грузии мира как в стране, так и в Кавказском регионе в целом, а всем грузинским семьям - процветания и счастья.

## МИССИЯ, В СОСТАВ КОТОРОЙ ВОЙДУТ ПРЕДСТАВИТЕЛИ ОБСЕ И ООН, В НАЧАЛЕ БУДУЩЕГО ГОДА БУДУТ НАПРАВЛЕНА В Г.ЛИ. ЕС ЗАДАЧА - СОЗДАТЬ ЛУЧШЕЕ ДИПЛОМАТИЧЕСКОЕ ПОСОЛЬСТВО

Важным фактором является также то, что Миссия ОБСЕ в Грузию и впрямь продолжит сотрудничество с ООН. В августе и ноябре состоялись плодотворные встречи грузинских, оестинских и абхазских журналистов в Баршахе и Чечни. Это первый шаг по созданию объединенной миссии ОБСЕ и ООН, которая будет работать в рамках программы гражданской дипломатии ОБСЕ.

Важным фактором является также то, что Миссия ОБСЕ в Грузию и впрямь продолжит сотрудничество с ООН. В августе и ноябре состоялись плодотворные встречи грузинских, оестинских и абхазских журналистов в Баршахе и Чечни. Это первый шаг по созданию объединенной миссии ОБСЕ и ООН, которая будет работать в рамках программы гражданской дипломатии ОБСЕ.

Важным фактором является также то, что Миссия ОБСЕ в Грузию и впрямь продолжит сотрудничество с ООН. В августе и ноябре состоялись плодотворные встречи грузинских, оестинских и абхазских журналистов в Баршахе и Чечни. Это первый шаг по созданию объединенной миссии ОБСЕ и ООН, которая будет работать в рамках программы гражданской дипломатии ОБСЕ.

## ДИТЕР БОДЕН, ОТДЕЛЕНИЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО

Важным событием в сотрудничестве ООН и Грузии в прошлом году был визит Президента Грузии Эдуарда Шеварднадзе в Нью-Йорк.

Важным событием в сотрудничестве ООН и Грузии в прошлом году был визит Президента Грузии Эдуарда Шеварднадзе в Нью-Йорк.

Важным событием в сотрудничестве ООН и Грузии в прошлом году был визит Президента Грузии Эдуарда Шеварднадзе в Нью-Йорк.

Важным событием в сотрудничестве ООН и Грузии в прошлом году был визит Президента Грузии Эдуарда Шеварднадзе в Нью-Йорк.

## ПЕТР БОРАВКИ, ЧЕХЬ-НАЙИТОНОМЪИТОСОЛ

Важным событием в сотрудничестве ООН и Грузии в прошлом году был визит Президента Грузии Эдуарда Шеварднадзе в Нью-Йорк.

Важным событием в сотрудничестве ООН и Грузии в прошлом году был визит Президента Грузии Эдуарда Шеварднадзе в Нью-Йорк.

Важным событием в сотрудничестве ООН и Грузии в прошлом году был визит Президента Грузии Эдуарда Шеварднадзе в Нью-Йорк.

## КОНСТАНТИН ГЫРБА, ЧЕХЬ-НАЙИТОНОМЪИТОСОЛ

Важным событием в сотрудничестве ООН и Грузии в прошлом году был визит Президента Грузии Эдуарда Шеварднадзе в Нью-Йорк.

Важным событием в сотрудничестве ООН и Грузии в прошлом году был визит Президента Грузии Эдуарда Шеварднадзе в Нью-Йорк.

Важным событием в сотрудничестве ООН и Грузии в прошлом году был визит Президента Грузии Эдуарда Шеварднадзе в Нью-Йорк.

Важным событием в сотрудничестве ООН и Грузии в прошлом году был визит Президента Грузии Эдуарда Шеварднадзе в Нью-Йорк.

Важным событием в сотрудничестве ООН и Грузии в прошлом году был визит Президента Грузии Эдуарда Шеварднадзе в Нью-Йорк.

Важным событием в сотрудничестве ООН и Грузии в прошлом году был визит Президента Грузии Эдуарда Шеварднадзе в Нью-Йорк.

## КЕННЕТ ЯЛОВИЦ, ЧЕХЬ-НАЙИТОНОМЪИТОСОЛ

Визитом в Грузию мы продолжим активно рассматривать перспективы сотрудничества в различных сферах.

Визитом в Грузию мы продолжим активно рассматривать перспективы сотрудничества в различных сферах.

Визитом в Грузию мы продолжим активно рассматривать перспективы сотрудничества в различных сферах.

Визитом в Грузию мы продолжим активно рассматривать перспективы сотрудничества в различных сферах.

Визитом в Грузию мы продолжим активно рассматривать перспективы сотрудничества в различных сферах.

## БУРАК ГОРСЕЛЬ, ЧЕХЬ-НАЙИТОНОМЪИТОСОЛ

Важным событием в сотрудничестве ООН и Грузии в прошлом году был визит Президента Грузии Эдуарда Шеварднадзе в Нью-Йорк.

Важным событием в сотрудничестве ООН и Грузии в прошлом году был визит Президента Грузии Эдуарда Шеварднадзе в Нью-Йорк.

Важным событием в сотрудничестве ООН и Грузии в прошлом году был визит Президента Грузии Эдуарда Шеварднадзе в Нью-Йорк.

Важным событием в сотрудничестве ООН и Грузии в прошлом году был визит Президента Грузии Эдуарда Шеварднадзе в Нью-Йорк.

## СТЕПАН ВОЛКОВЕЦКИЙ, ЧЕХЬ-НАЙИТОНОМЪИТОСОЛ

Важным событием в сотрудничестве ООН и Грузии в прошлом году был визит Президента Грузии Эдуарда Шеварднадзе в Нью-Йорк.

Важным событием в сотрудничестве ООН и Грузии в прошлом году был визит Президента Грузии Эдуарда Шеварднадзе в Нью-Йорк.

Важным событием в сотрудничестве ООН и Грузии в прошлом году был визит Президента Грузии Эдуарда Шеварднадзе в Нью-Йорк.

Важным событием в сотрудничестве ООН и Грузии в прошлом году был визит Президента Грузии Эдуарда Шеварднадзе в Нью-Йорк.

Важным событием в сотрудничестве ООН и Грузии в прошлом году был визит Президента Грузии Эдуарда Шеварднадзе в Нью-Йорк.

## МИХАЭЛ КИНДСТРАБ, ЧЕХЬ-НАЙИТОНОМЪИТОСОЛ

Важным событием в сотрудничестве ООН и Грузии в прошлом году был визит Президента Грузии Эдуарда Шеварднадзе в Нью-Йорк.

Важным событием в сотрудничестве ООН и Грузии в прошлом году был визит Президента Грузии Эдуарда Шеварднадзе в Нью-Йорк.

Важным событием в сотрудничестве ООН и Грузии в прошлом году был визит Президента Грузии Эдуарда Шеварднадзе в Нью-Йорк.

# НОВОГОДНЕЕ ОБРАЩЕНИЕ ПРЕЗИДЕНТА ГРУЗИИ ЭДУАРДА ШЕВАРДНАДЗЕ К НАСЕЛЕНИЮ СТРАНЫ

**Окончание**  
Почти полное приветствие пенсионеров, ветеранов войны и труда, заслуженных граждан нашей страны. Поздравляю их с Новым годом и желаю многих лет жизни и счастливой старости!

Я приветствую насильственно перемещенных лиц и беженцев и хочу заверить их, что внутренняя и внешняя политика Грузии направлена на решение их проблем, наших проблем, искоренение конфликтов и восстановление территориальной целостности страны, возвращение к родным семьям. **Хочу заверить**, что высшая цель моей жизни — целостность Грузии, возвращение каждого из вас к родным очагам. У этого пути нет альтернативы. Такова воля не только Грузии, но и всего мирового сообщества, поддержка которого — уже большое завоевание, завтра или послезавтра она обязательно даст практические результаты.

Возлагаю большие надежды на проводимые реформы государственных структур, которые сделают более эффективной и результативной работу экономического блока, будут содействовать росту доходов и мобилизации налогов.

Создаю Министрство налоговых доходов, объединяю министерства здравоохранения и труда, социальной защиты, Парламент принял Закон о расширении функций Государственного министра и др. Все это далеко не случайные акции, они незамедлительно должны дать результат. Убежден, так и будет.

Несмотря на кризис и бедность, сегодняшний день все-таки лучше, чем вчерашний, а завтрашний день, уверен, будет более светлым.

На пути процветания, ренессанса и — духовная жизнь Грузии.

**Я приветствую интеллигенцию, деятелей культуры, науки, литературы и искусства Грузии, поздравляю их с Новым годом и желаю творческих успехов.**

Комитет по спасению грузинской культуры сде-

лал поистине большое национальное, патриотическое дело.

Мы спасли грузинскую культуру — одну из древнейших на земле.

В последнее время наука Грузии добилась больших успехов. Я особенно подчеркнул бы достижения наших ученых в сфере освоения космоса.

Приветствую молодежные и студенческие организации и объединения, нашу надежду и наше будущее! Приветствую их воспитателей — профессоров, преподавателей, ректоров, наставников молодежи! Искренне благодарю учителей Грузии.

Эта огромная сила на пути возрождения и процветания страны.

Реформы в сфере образования открыли путь молодым студентам, аспирантам, творческой молодежи, молодым ученым. Родина заботится о будущем поколении, нашем завтрашнем дне.

Желаю им успехов и побед в наступающем 2000 году!

Приветствую женские организации и объединения, национальное и международное движение женщин, матерей и сестер, супруг и невест, новые семьи, и тех, у кого свадьба в эти новогодние праздники!

**Я рад, что в нынешнем году впервые в 90-х годах появились показатели демографического роста нации, рождаемость сегодня превышает смертность.**

Исторические реформы в сфере здравоохранения, разработанные программы повышения благосостояния, охраны окружающей среды, повы-

шения уровня жизни намечают светлые перспективы. Забота о детях, многодетных матерях и семьях будет возведена в ранг государственной политики.

Грузинское государство проводит независимую, миролюбивую внешнюю политику.

1999 год был для Грузии годом ярких внешнеполитических успехов.

Сегодня независимость и свобода Грузии признаны во всем мире, Грузия — член ООН, член Совета Европы, член Всемирной торговой организации и так далее.

В последние дни — совершенствование и развитие отношений Грузии с Евросоюзом и НАТО.

Мы готовы на принципах равенства и взаимной выгоды сотрудничать с международными и европеекскими центрами, в рамках Содружества Независимых Государств, Черноморского экономического сотрудничества, других международных и региональных организаций.

Приветствую соседние страны — Азербайджан, Армению, Турцию, Россию, Иран, другие страны, желаю им новых побед.

Мы готовы, исходя из принципов справедливости и добрососедства, преодолеть некоторые трудности в российско-грузинских взаимоотношениях.

Я желаю бы, чтобы 2000 год стал годом осуществления концепции "Мирный Кавказ", мир — Чечне, мир — Абхазии и Цхинвальскому региону, мир — народам и государствам Кавказа.

Я приветствую аккредитованных в Грузии дипломатический корпус, послов и посольства, консулов и консульства, других дипломатических представителей, поздравляю их страны с новым

2000 годом!

Приветствую всех граждан Грузии, кто за рубежом встречает этот Новый год, прежде всего грузинскую диаспору.

Дорогие соотечественники! **В конце этого Нового 2000 года мы встретим новый XXI век.**

Окончательно станут историей грозные, жестокие, кровавые, но все-таки многие давние чуждым XX век и второе тысячелетие!

Пусть новыми успехами мы отметим завершающийся XX век — 2000 год!

С 1 октября Грузинское телевидение и радио перешли на новый режим вещания — спутниковое вещание. Это позволяет принимать программы грузинского телевидения и радио не только в Грузии и на Южном Кавказе, но и в Европейской части России, на Украине, в странах Западной и Центральной Азии, Северной Африки и Скандинавии, в Израиле, Турции и других регионах Земли.

В эти минуты, в эту новогоднюю ночь эти регионы мира слышат голос Грузии, язык Давида и Тавар, Шота Руставели и Ильи Чавчавадзе.

**Да здравствует рождение новой Грузии, возрождение 3000-летней Грузии, — ее вечная юность, жизнь и бессмертие!**

Чтобы будущие новые годы мы отмечали в единой, неделимой, целостной Грузии!

Я поздравляю с Новым годом всех граждан Грузии, которые встречают Новый год в зоне конфликтов. Пусть 2000 год станет переломным в примирении грузин и абхазов, грузин и осетин!

Дорогие друзья, граждане Грузии! Счастья, радости, благополучия, мира лично вам и вашим семьям.

Дай Бог, чтобы я стал мекклай, приносящим счастье каждому из вас!

Мраваджаммер, многих новогодних праздников вам, дорогие друзья!

# ДА ЗДРАВСТВУЕТ 2000-Й!

1999 год был, наверное, одним из самых неоднозначных для Грузии. Он внесил в себя и яркие успехи, своего рода задел на третье тысячелетие, и неудачи, уходящие корнями в самые тяжелые годы века двадцатого.

Мы попросили известных государственных и общественных деятелей Грузии ответить на два вопроса:

1. Как Вы оцениваете 1999 год?  
2. Что Вы пожелаете "Свободной Грузии" и ее читателям в наступающем году?

**МИХАИЛ УКЛЕБА, МИНИСТР ПРЕЗИДИО ГОСУДАРСТВЕННОГО ИМУЩЕСТВА**

1. Уходящий год я считаю удачным, поскольку в этом году Грузия стала членом Всемирной торговой организации и Совета Европы, рации, демократизация общества, партнерство и сотрудничество между Грузией и Евросоюзом, принятые важные решения касательно транспортного энергосистем через территорию Грузии из Каспийского бассейна, были проведены выборы нового парламента, благодаря приватизации появились стратегические инвесторы у таких важнейших энергообъектов, как ТЭЛАСИ, Тбилиз ПЭС, Храми ЭС-1, Храми ЭС-2.

Сделаны шаги по приватизации средств телекоммуникации, разработана стратегия приватизации Портского порта и других крупных объектов.

Успешное осуществление намеченных мероприятий весьма значительно с точки зрения проводимой в стране реформы и соответствует курсу экономической политики, как как следствием приватизации стратегических объектов является внедрение форм современного управления, рост качества продукции, повышение конкурентоспособности, освобождение бюджета страны от предпринятия, находящийся на государственной дотации, монополизация ряда отраслей, внедрение новых технологий, привлечение инвестиций, появление новых рабочих мест и другие изменения, способствующие формированию здоровой рыночной экономики и Грузии.

2. В наступающем году я хотел бы пожелать вашей газете всего наилучшего, профессиональных успехов и как один из ваших постоянных читателей обилия позитивной информации и интересных статей.

А читателям "Свободной Грузии" я желаю счастья, здоровья, радости, благополучия, и чтобы они всегда были верны вашей газете.

**Валерий ВАШАКИДЗЕ, МИНИСТР ОТРАЖИТЕЛЬ И РАССВЕТИО**

1. Должен отметить, что этот год был самым тяжелым из всех последних семи лет.

Большим своим достижением мы можем считать то, что не допустили ухудшения положения беженцев и насильственно перемещенных лиц. Очень бы хотелось, чтобы новый, 2000 год, стал переломным и решающим для всех нас.

2. Поздравляю всю Грузию, всех своих соотечественников, весь ваш коллектив с наступающим новым веком.

**Давид МИРЦХУЛАВА, МИНИСТР ОТРАЖИТЕЛЬ И РАССВЕТИО**

1. Для энергосистемы Грузии 1999 год выдался очень нелепким. Достаточно было испытаний и сложностей. Однако процесс проведения реформ в этой отрасли в целом протекал удовлетворительно. За этот период была осуществлена приватизация Тбилиз ПЭС, завершена, наконец, приватизация ТЭЛАСИ.

Сдвинувшись с мертвой точки и процесс приватизации энергосистемы Западной Грузии.

На основе всех проведенных нами мероприятий явно обозначились положительные сдвиги. И они, шаг за шагом, будут проявляться в энергообеспечении населения Грузии.

2. Газете "Свободная Грузия" хочу пожелать, чтобы в новом, 2000 году ряды ее читателей значительно пополнились, чтобы ей и впредь удавалось с честью продолжать свое многолетнее традиционное существование.

Желаю всему вашему коллективу, всем читателям и жителям Грузии счастья, здоровья и много, много света в домах.

**Мераб АДЕИШВИЛИ, МИНИСТР ТРАНСПОРТА**

1. Это был очень сложный и противоречивый год. И тем не менее он стал для Грузии годом мирового признания и утверждения на международной арене как необходимого звена, связующего Запад и Восток. Особенно важно для нас в этом плане принятие Соединенными Штатами Америки законодательного акта о развитии "Великого Шелкового пути". Это открытое признание Евроатлантическим сообществом взятго нами курса.

Что касается работы Министерства транспорта, то могу сказать, что для нас 1999 год — особенный по всем параметрам.

В этом году мы полностью выполнили свои обязательства перед Государственным бюджетом — внесли в Госказну более 80 миллионов лари. Это на 35 процентов больше, чем в прошлом году.

Подобный рост указывает на то, что Грузия эффективно использует свои транспортные ресурсы и постепенно становится транзитным государством.

2. Коллективу "Свободной Грузии" и ее читателям в новом году желаю всех благ, счастья и процветания.

Вы одна из самых читаемых газет и спасибо всем за это. Еще большей вам стабильности, большого тиража и больших доходов!

**Нино ЧХОБАДЗЕ, МИНИСТР РАБОТЫ ГРАЖДАН И ТРАДИЦИОННЫХ СРЕДСТВ**

1. Что касается работы моего министерства, могу сказать, что 1999 год был неплохим.

Наконец дело сдвинулось с мертвой точки, и мы смогли организовать финансирование ряда проектов по охране национальных парков Грузии. Таким образом, реально задействован проект охраны Боржом-Харагаулского национального парка.

А также проект охраны Колхидского национального парка, который является компонентом всеобщей программы интегрирования прибрежной зоны Черного моря. Идет подготовительная стадия работы над проектом охраны национальных парков Восточной Грузии.

Все эти проекты будут финансироваться грантами, основными источниками станут три оператора — Германия, Всемирный банк и Программа развития ООН.

2. Я надеюсь, что наступающий 2000 год и XXI век в целом станут временем исполнения самых заветных и благих пожеланий человечества как в плане установления мира во всем мире, так и в других наших житейских делах. И приоритетом, несомненно, будет охрана окружающей нас среды.

Газете "Свободная Грузия", ее читателям и каждой семье желаю в Новом году мира, счастья и благополучия.

**Эленз ТЕВДОРАДЗЕ, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ КОМИТЕТА ЗАЩИТЫ ПРАВ И ИНТЕРЕСОВ ГРАЖДАН И СПРАВЕДИЛИВОСТИ ГРАЖДАНСКОГО ОБЩЕСТВА ПАРЛАМЕНТАРИИ**

1. Уходящий 1999 год в политическом отношении был очень плодотворным. Грузию приняли в Совет Европы. Стамбульский саммит закончил "Шелковый путь". Тем не менее тяжелое социальное положение населения страны, конечно же, омрачает встречу Нового года. 2000 год, думаю, будет для нас, с одной стороны, тяжелым, с другой — он должен стать переломным.

Одновременно же в социальном и экономическом отношении Грузия очень правильным, что все усилия Президента Грузии в нынешнем году будут направлены на борьбу с коррупцией, на выполнение бюджета. Первый положительный шаг в этом направлении, мне кажется, уже сделан. Создано новое министерство доходов, а министр Михаил Манавариани, думаю, именно при поддержке Президента и Союза граждан Грузии, сумеет хотя бы выровнять положение в сфере бюджетных поступлений.

2. Хочется верить, что, несмотря на все трудности, 2000 год станет, повторюсь, переломным в истории нашего государства. Желаю нашему народу терпения, активного личного участия в борьбе за свои права и за свое место в жизни, мужества в перенесении трудностей.

**Мурман ЧХОТУА, НАРОДНЫЙ ДЕПУТАТ И АБХАЗСКОЙ РАИОННОЙ АССАМБЛЕИ**

1. В этом году должно было быть сделано гораздо больше в отношении абхазских беженцев. Хотя в течение 1999 года и было принято много серьезных международных документов по урегулированию конфликта в Абхазии, но, тем не менее, все они остались на бумаге.

2. Хочу пожелать, чтобы в 2000 году все эти решения были воплощены в жизнь. Беженцы вернулись в родные места, а Абхазия — под юрисдикцию Грузии. Лично мне очень хотелось бы поздравить грузинский народ с будущим Новым годом из моего дома в родной Абхазии.

**Тамаз ХУРОДЗЕ, РЕКТОР ТРИКОМИ ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКОГО УНИВЕРСИТЕТА**

1. Несмотря на сложности уходящего 1999 года, мы с оптимизмом и надеждой смотрим в будущее. Всем своим соотечественникам желаю многого счастья и успехов.

2. Поздравляю с наступающим новым веком весь ваш коллектив, желаю здоровья и целую армию читателей.

**Тамар БЕРУЧАШВИЛИ, МИНИСТР СВИДЕТЕЛЬСТВА**

1. В этом году фактически определились все направления, которые Министерство торговли должно осуществить в ближайшем будущем.

Вступление Грузии во Всемирную торговую организацию означает не только новый этап в развитии торговли, но и подписание нашей страны к процессу мировой интеграции.

2. Всем своим соотечественникам, всему коллективу "СГ" и ее читателям желаю счастья и благополучия.

Пусть новый, 2000 год станет годом разрешения всех наших внешних и внутренних проблем, годом возрождения!

**Джансуг ЧАРКВИАНИ, ПОДСЕДИА ПАРЛАМЕНТАРИИ**

1. У нас есть газета "Свободная Грузия", но пока что нет свободной Грузии. Я надеюсь, что Грузия в ее свободе помогут стране — ее друзья. В том числе Россия, Россия моих друзей — писателей, поэтов, художников.

2. Мне бы громко воскликнуть: "Да здравствует свободная Грузия!" Я верю, что 2000 год принесет нам Свободу и Любовь!

**Нино САЛУКВАДЗЕ, ОЛИМПИЙСКИЙ КОМИТЕТ И СПОРТМЕН КАВКАЗА**

1. 1999 год был для меня достаточно плодотворным. Я стала серебряным призером чемпионата Европы, а в финале розыгрыша Суперкубка мира заняла первое место. Олимпийский комитет Грузии назвал меня лучшей спортсменкой года, а заняла второе место в референдуме на звание лучшей спортсменки века в Грузии среди женщин.

2. В новом, 2000 году хочу пожелать себе и всему грузинскому народу не терять надежды и смотреть в будущее с радостью и оптимизмом.



# ПОГОДА В ЯНВАРЕ



Январь в Грузии - самый холодный месяц года. По климатическим данным, средняя месячная температура воздуха в январе по сравнению с декабром на 1-4° ниже, в прибрежной полосе Черного моря она колеблется в пределах 5-7°, на Колхидской низменности - от 3 до 5°, в горных районах Западной Грузии - от -1 до +3°, в высокогорной зоне от -3, до -7°, в Квемо Картели и Шида Карети - от +1 до +19°, в Шида Картели и Гаре Кахети - от -1 до -3°, в горах Восточной Грузии и от -1 до -6°, а в высокогорной зоне - в пределах -5, -10°.

Абсолютный максимум температуры воздуха в прибрежной полосе Черного моря и на Колхидской низменности достигает +20, +25°, на Картлийской равнине и Кахети +16, +20°, в горных районах страны +14, +19°, в высокогорных районах +6, +11°. Абсолютный минимум температуры в прибрежной полосе Черного моря понижается до -9, -14°, на Колхидской низменности - до -15, -19°, в Картели и Кахети - до -23, -28° (в Ширакской степи - до -32°), в горных районах страны - до -17, -20°, в Восточной Грузии - местами до -25, -30°, а в высокогорной зоне - до -30, -35°.

Месячное количество осадков в прибрежных районах Аджарии составляет 220-250 мм, в Сванети и Раче - 60-90 мм, в остальных районах Западной Грузии - 100-180 мм, в Восточной Грузии - 10-40 мм, в северных горных районах - местами 90 мм.

По долгосрочному прогнозу погоды, средняя месячная температура воздуха в наступающем январе на большей части территории Кахети ожидается около средних многолетних значений, в остальных районах страны - на 1-2° выше. Во второй и третьей декадах возможно понижение температуры ночью в прибрежной полосе Черного моря и на Колхидской низменности от +2, до -3°, в Шираки и Элдари до -8, -13°, в остальных районах Кахети и в Квемо Картели - до -4, -9°, в горных районах Западной Грузии и в Шида Картели - до -6, -11°, в высокогорных районах Западной Грузии и в горных районах Восточной Грузии - до -12, -17°, а в высокогорных районах Восточной Грузии - до -15, -20°.

Месячное количество осадков в Квемо Картели и Шида Кахети ожидается больше среднего многолетнего количества и около него, на остальной части территории страны меньше.

Условия для переизлома сельскохозяйственной культуры ожидается удовлетворительные.

Водность рек Грузии в январе, по многолетним данным, на 10-20% меньше, чем в декабре.

По имеющимся гидрометеорологическим данным и с учетом долгосрочного прогноза погоды, водность рек Грузии в январе ожидается в пределах нормы.



## "СНИП... СНАП... СНУРЕ..."

Настоящим подарком для детей к новому году спектакль "Снип... Снап... Снуре..." поставленная на сцене Тбилисского государственного драматического театра им. А.С.Грибоедова.

Бесшумно раздвинулся занавес, и с первых тактов музыки юные зрители оказались заворожены магическим заклинанием.

"Снип... Снап... Снуре..." становится своеобразным пропуском в сказочную Страну. В мгновение ока главные герои - взрослые, перевоплощаются в персонажей любимых с детства сказок - Красную Шапочку, Белоснежку, Доктора Айболита, Буратино, Мальвина... Доказывая изумленным ребятишкам - в Рождественскую ночь "что не пожелаете, все всегда произойдет, все всегда сбывается".

"Сопровождает" в Страну "Дураковаления" наших героев рок-группа "The Selfaeb" (самые анимальные читатели уже догадались - это "The Beatles" и а о б о р о т ! ).

"Yesterday", "Yellow submarine", "Babilon", исполняемые "двойниками" ливерпульской четверки, пришлось по вкусу как юным театралам, так и их родителям.

В новом спектакле заняты лучшие актеры - В.Левцкий, И.Мосашили, Р.Манукян, И.Саришвили, Н.Дарчиаши, К.Кения, А.Чапыгина. Режиссеры спектакля - А.Варсмашили и Г.Говадзе. Художественное оформление - Г.Надирадзе.

Спектакль прошел при полном аншлаге. Интересная постановка, обогащенная музыкальными и хореографическими "изюминками", обеспечила "Снип... Снап... Снуре..." заслуженный успех.

Диана ШЕРШАШВИЛИ

# ЦЕНТРУЛЬТРАСОНОГРАФИИ: В НОГУ СОВРЕМЕНЕМ



Недавно в биографии Учебно-исследовательского центра ультразвукографии появилась новая страница. Последняя страница в уходящем году и, пожалуй, самая важная за всю историю деятельности этого современного диагностического учреждения. Оно буквально на днях обрело статус, который не только свидетельствует о солидности Центра, но и является залогом его успешной деятельности в будущем. Речь идет о статусе эксклюзивного дистрибутора в Грузии и генерального дистрибутора в странах Кавказского региона Корпорации "Акусон Интернашнл Сейлз Корпорейшн" (АКУСОН) (США). Суть этого статуса достаточно лаконично изложена в соответствующем официальном документе, подтверждающем, что "Учебно-исследовательский центр ультразвукографии, г. Тбилиси,

имеет необходимые полномочия представлять продукцию корпорации "АКУСОН" в Грузии и странах Кавказского региона, в том числе на тендерах, открытых конкурсных торгах, в рекламной продукции и при проведении переговоров с целью заключения контрактов на поставку продукции корпорации."

Для сведения: американская корпорация "АКУСОН" - одна из самых солидных и авторитетных в мире, специализирующаяся на ультразвуковой аппаратуре. Ее представительства функционируют во многих странах мира, в том числе в Российской Федерации. Московское представительство, для руководства которого важным в первую очередь убедиться, насколько дееспособен и авторитетен в Грузии Центр ультразвукографии. И тем выше доверие к нам и ответственность, которая на нас возложена,

что в самом факте создания в Тбилиси такой мобильной структуры заложена идея повышения эффективности работы представительства "АКУСОН".

Отношение Вадима Игоревича Власова и его коллег к Центру ультразвукографии и вообще к развитию в Грузии ультразвуковой диагностики выразилось еще и в том, что, несмотря на непродолжительность пребывания в Тбилиси, они организовали в нашем учреждении чрезвычайно интересный научный семинар. На этом мероприятии господин Власов и руководитель медицинского отдела московского представительства Иван Рыкунов, уникальные как с научной точки зрения, так и по ценности их практического применения. Они имели колоссальное значение для дальнейшего профессионального роста наших врачей. Более того, после представления этих материалов возникла необходимость на следующий день провести дискуссию вокруг обозначенных тем, вызвавших огромный интерес у моих коллег.

Примечательно, что отличительная особенность корпорации "АКУСОН" - крайне гибкая система работы. Разработано несколько долгосрочных стратегических проектов, что дает возможность опережаем время. Поскольку прогресс в ультразвуковой диагностике обуславливает появление все более современной аппаратуры. Мне посчастливилось принимать участие практически во всех международных медицинских форумах уходящего года и, что называется, держать руку на пульсе, владея новейшей информацией. В результате я пришел к выводу,

Традиционный лидер по производству ультразвуковой техники, корпорация "АКУСОН", в 2000 году представит новшество, которое специалистами нарекли "ультразвуковым аппаратом будущего века".

И, конечно, оно не пройдет мимо внимания Учебно-исследовательского центра ультразвукографии, поскольку страна смогла выдвинуть в Грузию аппаратуру с цифровым изображением, которая оснащена уникальными компьютерными панорамами, трехмерными и гармоничными программами, нельзя говорить о том, что мы опережаем время. Поскольку прогресс в ультразвуковой диагностике



что, хотя наш Центр и работает в соответствии с высшими технологическими стандартами, тем не менее уже сегодня необходимо закладывать основу для внедрения новейших технологий. В противном случае в ближайшем же году мы рискуем отстать от времени.

Именно поэтому стратегическое направление деятельности Центра ультразвукографии предусматривает расширение уже налаженного сотрудничества с крупнейшими мировыми фирмами, каковыми яв-

ляются SIEMENS, ATL, GE, TOSHIBA, ALOKA и др. В то же время приставительно принимать участие в разработке модели этого сотрудничества, поскольку при одновременной закупке аппаратуры очень сложной с технологической точки зрения сделать верный прогноз. Как известно, ультразвуковая аппаратура, как и всякая радиологическая, стоит очень дорого. И без грамотного маркетинга ее приобретение весьма проблематично для любого, даже финансового сильного учреждения. В этой связи примечательна американская корпорация "АКУСОН", которая наряду с реализацией аппаратуры предус-



матривает участие в популяризации научно-практического уровня почти во всех регионах мира. У нее не только есть деловые связи с

С такими надеждами вступил в наступающий год весь коллектив Центра.

Дали САДАТИЕРАШВИЛИ